

TŁJCHQ COMMUNITY GOVERNMENT ACT

LOI SUR LE GOUVERNEMENT
COMMUNAUTAIRE TŁJCHQ

**FORMS (TŁJCHQ COMMUNITY
GOVERNMENT) REGULATIONS**
R-143-2009

**RÈGLEMENT SUR LES FORMULES
D'APPLICATION (GOUVERNEMENT
COMMUNAUTAIRE TŁJCHQ)**
R-143-2009

AMENDED BY

MODIFIÉ PAR

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

This consolidation and other G.N.W.T. legislation can be accessed on-line at

<http://www.justice.gov.nt.ca/Legislation/SearchLeg&Reg.shtml>

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

La présente codification administrative et les autres lois et règlements du G.T.N.-O. sont disponibles en direct à l'adresse suivante :

<http://www.justice.gov.nt.ca/Legislation/SearchLeg&RegFR.shtml>

TŁĬCHQ COMMUNITY GOVERNMENT ACT

**FORMS (TŁĬCHQ COMMUNITY
GOVERNMENT) REGULATIONS**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister made after consulting with the Tłıchq Government, under section 164 of the *Tłıchq Community Government Act* and every enabling power, makes the *Forms (Tłıchq Community Government) Regulations*.

1. The prescribed form for the certification of public hearings referred to in subsection 125(8) of the Act is set out in the Schedule.

LOI SUR LE GOUVERNEMENT
COMMUNAUTAIRE TŁĬCHQ

**RÈGLEMENT SUR LES FORMULES
D'APPLICATION (GOUVERNEMENT
COMMUNAUTAIRE TŁĬCHQ)**

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, faite après consultation du gouvernement Tłıchq, en vertu de l'article 164 de la *Loi sur le gouvernement communautaire Tłıchq* et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur les formules d'application (gouvernement communautaire Tłıchq)*.

1. L'attestation d'audience publique prévue au paragraphe 125(8) de la Loi est établie selon la formule qui figure à l'annexe.

TELECHQ COMMUNITY GOVERNMENT ACT

CERTIFICATION OF PUBLIC HEARING

For proposed Bylaw No.,
(bylaw number) (title of bylaw)

I,, Senior Administrative Officer of the community government
(name)

of in the Northwest Territories, hereby certify that:
(community)

- 1. Public notice of the public hearing has been properly given.
- 2. A public hearing has been held in accordance with section 125 of the Act.
- 3. Submissions were (or were not) made at the public hearing.

If submissions were made at the public hearing, add the following information, including an indication whether the submissions were oral, written or both. Attach an extra sheet if necessary.

The following persons made submissions at the public hearing:

- (a) (i) Name
- (ii) Nature of the submission
- (iii) Manner in which submission was dealt with by council
- (b) (i) Name
- (ii) Nature of the submission
- (iii) Manner in which submission was dealt with by council
- (c) (i) Name
- (ii) Nature of the submission
- (iii) Manner in which submission was dealt with by council
- (d) (i) Name
- (ii) Nature of the submission
- (iii) Manner in which submission was dealt with by council

Signed on, 20

(month, day)

(year)

.....
(Senior Administrative Officer)

LOI SUR LE GOUVERNEMENT
COMMUNAUTAIRE TĚĪCHQ

ATTESTATION D'AUDIENCE PUBLIQUE

portant sur le projet de règlement administratif
(numéro et titre du règlement administratif)

Je, soussigné(e), directeur général du gouvernement communautaire
(nom)

....., aux Territoires du Nord-Ouest, atteste ce qui suit :
(nom de la collectivité)

- 1. Un avis public concernant l'audience publique a été dûment donné.
- 2. Une audience publique a été tenue conformément à l'article 125 de la Loi.
- 3. Des observations ont été présentées (Aucune observation n'a été présentée) au cours de l'audience publique.

Lorsque des observations ont été présentées au cours de l'audience publique, fournir les renseignements suivants, en indiquant en outre s'il s'agissait de présentations orales ou écrites. Joindre une autre feuille, le cas échéant.

Les personnes suivantes ont présenté des observations lors de l'audience publique :

- a) (i) Nom
- (ii) Nature de l'observation
- (iii) Décision du conseil à l'égard de l'observation
- b) (i) Nom
- (ii) Nature de l'observation
- (iii) Décision du conseil à l'égard de l'observation
- c) (i) Nom
- (ii) Nature de l'observation
- (iii) Décision du conseil à l'égard de l'observation
- d) (i) Nom
- (ii) Nature de l'observation
- (iii) Décision du conseil à l'égard de l'observation

Fait le20
(jour, mois) (année)

.....
(directeur général)

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./2009©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/2009©
